

LUTRON® C•L™ Dimmer

Important Notes: Please read before installing.

- 1. **CAUTION:** Use only with permanently installed fixtures with dimmable screw-in compact fluorescent, dimmable screw-in LED, halogen, or incandescent lamps. To avoid overheating and possible damage to other equipment, do not use to control receptacles, motor-driven appliances, or transformer-supplied appliances.
- 2. Install in accordance with all national and local electrical codes.
- 3. Only one Dimmer can be used in a 3-way circuit.
- 4. When no "grounding means" exist in wallbox, the 2011 National Electrical Code® (NEC®) allows a control to be installed as a replacement if 1) a nonmetallic, noncombustible faceplate is used with nonmetallic attachment screws or 2) the circuit is protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). When installing a control according to these methods, cap or remove green wire before screwing control into wallbox.
- 5. For new installations, install a test switch before installing the Dimmer.
- 6. Protect Dimmer from dust and dirt when painting or spackling.
- 7. It is normal for the Dimmer to feel warm to the touch during operation.
- 8. *Clean dimmer with a soft damp cloth only. Do not* use any chemical cleaners.
- 9. For indoor use only.
- 10. Controls must be mounted vertically. See stamp on control for correct positioning.

Diva®, Luméa®, Skylark Contour®

Notas importantes: Español Por favor lea antes de realizar la instalación.

- 1. **PRECAUCIÓN:** Utilizar únicamente con luminarias de instalación fija y con los siguientes focos roscados y atenuables: lámpara fluorescentes compactas autobalastadas, LED y halógenos o incandescentes. Para evitar recalentamientos y posibles daños a otros equipos, no lo utilice para controlar receptáculos ni electrodomésticos a motor o con transformador.
- 2. Realice la instalación de acuerdo con todos los códigos eléctricos nacionales y locales.
- 3. En un circuito de 3-vías puede utilizarse sólo un atenuador.
- 4. Cuando no hay "medios de conexión a tierra" dentro de la caja de pared para un control existente, el 2011 National Electrical Code® (NEC®) Código eléctrico nacional) permite la instalación de un control como reemplazo en tanto 1) se utilice una placa frontal no combustible con tornillos de aneación no metálicos o 2) el circuito se proteja a través de un interruptor de circuitos de falla de tierra (GFCI). Cuando instale un control de de acuerdo con estos métodos, cubra o retire el cable verde antes de atornillar el atenuador en la caja de pared.
- 5. Para las instalaciones nuevas, instale un interruptor de prueba antes de instalar el atenuador.
- 6. Proteja el atenuador contra el polvo y la suciedad al pintar o reparar las paredes.
- 7. Es normal que el atenuador se sienta tibio al tacto durante su funcionamiento.
- 8. *Limpie el atenuador con un paño suave y húmedo solamente. No use* productos químicos de limpieza.
- 9. Sólo para uso en interiores.
- 10. Los controles deben montarse verticalmente. El grabado del control muestra la posición correcta.

Lutron Electronics Co., Inc. | 7200 Suter Road Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

Remarques importantes : Français Veuillez lire les directives avant l'installation.

- 1. **ATTENTION :** Utilisez seulement avec des appareils d'éclairage installés en permanence avec des ampoules à incandescence ou halogènes ou à DEL à intensité réglable, vissées, compactes, fluorescentes. Pour éviter la surchauffe et ne pas endommager d'autres appareils, ne pas utiliser pour contrôler une prise de courant murale ou un appareil motorisé ou alimenté par transformateur.
- 2. Effectuez l'installation conformément à tous les codes d'électricité locaux et nationaux.
- 3. Un seul gradateur peut être utilisé dans un circuit à 3-voies.
- 4. Si aucun dispositif de mise à la terre n'existe dans le boîtier mural d'une commande existante, le 2011 National Electrical Code® (NEC®) code électrique national) autorise l'installation d'un commande en guise de remplacement à condition 1) qu'une têtère non-métallique et non-combustible soit utilisée avec des vis de fixation non-métalliques, ou 2) que le circuit soit protégé par un disjoncteur de fuite de terre (GFCI). Lors de l'installation d'un commande en fonction de ces méthodes, couvrez le fil vert d'un capuchon ou retirez-le avant de visser le commande dans le boîtier mural.
- 5. Pour de nouvelles installations, faites un essai avec un interrupteur ordinaire avant d'installer le gradateur.
- 6. Lors de la peinture des pièces ou de finition de plâtre, protégez toujours le gradateur contre la poussière et les saletés.
- 7. Il est normal que le gradateur soit chaud au toucher durant le fonctionnement.
- 8. *Nettoyez le gradateur à l'aide d'un chiffon doux humide seulement. N'employez aucun* nettoyant chimique.
- 9. Pour installation à l'intérieur seulement.
- 10. Montez les contrôles à la verticale. Pour un positionnement exact, voir l'estampage sur le contrôle.

24/7 Help | Aide 1.800.523.9466 U.S.A. | Canadá | Caribbean | E.U.A. | Caribe | É.-U. | Caraïbes

+1.610.282.3800 Others | Otros | Autres

LUTRON®

Compact Fluorescent/LED / Halógeno/Incandescent Dimmer

Atenuador para lámpara fluorescente compacta autobalastada/LED/halógeno/incandescente

Gradateur pour ampoules fluorescentes compactes à DEL/ampoules incandescentes /halogènes

600 W 120 V~ 60 Hz

150 W 120 V~ 60 Hz

INC/ HAL OR CFL/ LFCA LED

032-365 Rev. B 8/2011

LUTRON®

For more information | Para más información | Pour plus d'information

Diva®, Luméa®, Skylark Contour®

U.S.A. | Canadá | Caribbean | E.U.A. | Caribe | É.-U. | Caraïbes

1.800.523.9466



México/Mexique

+1.888.235.2910

Others | Otros | ID autres

+1.610.282.3800

Fax | Télécopieur

+1.610.282.6311

032-365 Rev. B 8/2011

Lutron Electronics Co., Inc. 7200 Suter Road, Coopersburg, PA 18036-1299, U.S.A.

www.lutron.com

C•L™ Dimmer

See written instructions at right | Ver instrucciones detalladas a la derecha | Voir les directions écrites à la droite

1

WARNING! Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

ADVERTENCIA! Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

AVERTISSEMENT! Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

2

Diagram showing the dimmer being installed into the wallbox.

3 Single Pole | Unipolar | Unipolaire

Diagram showing the wiring for a single pole switch controlling 1 light.

1 Switch controlling 1 Light

1 Interruptor que controla 1 lámpara

1 Interrupteur contrôlant 1 lumière

3-way | 3-vías | 3-voies

Diagram showing the wiring for a 3-way switch controlling 1 light.

2 Switches controlling 1 Light

2 Interruptores que controlan 1 lámpara

2 Interrupteurs contrôlant 1 lumière

4

Diagram showing the wiring for a 3-way switch controlling 1 light.

Screw Terminal | Terminal de tornillo Borne de vis

Push-in Terminal | Terminal a presión Pousser-dans la borne

Wallplate | Placa de pared | Plaque murale

Adapter plate

Adaptador de placa frontal

Adaptateur de plaque frontale

Faceplate

Placa frontal

Plaque frontale

Important | Importante | Important

See wire connector bag for wire combinations. Vea la bolsa del conector de cables para obtener combinaciones del alambre. Pour combinaisons de fil, référez vous aux instructions du sac des connecteurs.

5 Single Pole | Unipolar | Unipolaire

Diagram showing the wiring for a single pole switch controlling 1 light.

Black | Negro | Noire

Red | Rojo | Rouge

Red/White | Rojo/Blanco | Rouge/Blanc

Ground | Tierra | Mise à la terre

Green or Bare | Verde o Desnudo | Vert ou Nu

Live | Vivo | Phase

120 V~ 60 Hz

Cap red / white wire with blue connector. Casquillo cable rojo/blanco con conector azul. Capuchon fil rouge/blanc avec connecteur bleu.

3-way | 3-vías | 3-voies

Diagram showing the wiring for a 3-way switch controlling 1 light.

Tag | Etiqueta | Etiquette

Black | Negro | Noire

Red | Rojo | Rouge

Red/White | Rojo/Blanco | Rouge/Blanc

Ground | Tierra | Mise à la terre

Green or Bare | Verde o Desnudo | Vert ou Nu

Live | Vivo | Phase

120 V~ 60 Hz

3-way Switch | 3-vías interruptor | Interrupteur de 3-voies

Dimmer | Atenuador | Gradateur

Light | Lámpara | Lumière

6

Diagram showing the wiring for a 3-way switch controlling 1 light.

Note: Do not install faceplate yet. Nota: No coloque la placa frontal todavía. Remarque : Ne pas installer la plaque frontale pour le moment.

7

Diagram showing the wiring for a 3-way switch controlling 1 light.

8

Diagram showing the wiring for a 3-way switch controlling 1 light.

Wiring | Cableado | Câblage

Tape Before Disconnecting

2 Wires

2 alambres | 2 fils

Continuous Wire

Alambre continuo

Fil continu

English

C•L™ Dimmer 120 V~ 60 Hz

INC/ HAL 600 W Incandescent/ Halogen OR CFL/ LFCA 150 W Compact Fluorescent (CFL)/LED

See multigang for maximum load ratings

Models: DVCL-153P | DVWCL-153P | DVSCCL-153P (Diva®) LGCL-153P (Luméa®) | CTCL-153P (Skylark Contour®)

Please reference corresponding illustrations at left

1 **WARNING** Shock Hazard. May result in serious injury or death. Turn off power at circuit breaker before installing the unit.

2 Remove wallplate and switch mounting screws. Leaving all wires attached, carefully remove switch from wall.

3 Identify switch type. Single pole- The switch will have insulated wires connected to two screws of the same color plus a green ground screw. See *Diagrams A* & *A*. 3-way- 3-way switches will have insulated wires connected to three screws plus a green ground screw. One of these wires is connected to a screw of a different color (not green) or labeled COMMON. Tag this wire to identify when removing. See *Diagrams B* & *B*.

4 Disconnect the wires from the switch. Your wall switch may have two wires attached to the same screw. Tape these two wires together before disconnecting. See *Wiring*. For installations involving more than one control in a wallbox. See *Multigang and Mixed Bulb Type* (on reverse).

5 **5A: Replacing a single pole switch.** See *Wiring*. Switch will be replaced with a Dimmer. If Dimmer came with a Lutron® wallplate, remove faceplate, see *Wallplate* section.

Connect the **green** or **bare** dimmer ground wire to the **green** or **bare** ground wire in the wallbox (See note 4, *Important Notes*).

Connect the **black** dimmer wire to one of the wires removed from the switch. If you had taped together two wires (see step 4), connect both wires to the black dimmer wire and remove the tape.

Connect the **red** dimmer wire to the other wire removed from the switch.

Verify a wire connector is twisted onto the red/white dimmer wire. This wire does not get connected.

IMPORTANT

5B: Replacing a 3-way switch. See *Wiring*. If Dimmer came with a Lutron® wallplate, remove faceplate, see *Wallplate* section.

When installing a Dimmer in a Multi Location situation, lights can be dimmed from 1 location and switched on/off from all other locations.

Connect the **green** or **bare** dimmer ground wire to the **green** or **bare** ground wire in the wallbox (See note 4, *Important Notes*).

Connect tagged wire removed from the switch to the **black** wire on the Dimmer.

Connect one of the remaining wires removed from switch to the **red** wire on the Dimmer.

Connect the remaining wire removed from the switch to the **red/white** wire on the Dimmer.

Note: Dimmer can be installed in either location.

Form wires carefully into wallbox, mount Dimmer but do not install faceplate yet.

Turn Power ON at circuit breaker (or replace fuse).

IMPORTANT See reverse for information on how to adjust this dimmer to your particular bulbs.

Garantía limitada (Válida solamente en E.U.A., Canadá, Puerto Rico y el Caribe.)

Lutron reparará o reemplazará, a su criterio, cualquier unidad que presente fallas en sus materiales o fabricación dentro del año posterior a su compra. Para obtener el servicio de garantía, devuelva la unidad al lugar donde la adquirió o envíela a Lutron, 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con servicio postal prepago.

Esta garantía reemplaza a toda otra garantía expresa; la garantía implícita de comerciabilidad está limitada a un año desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre el costo de instalación, de remoción ni de reinstalación, ni daños causados por uso incorrecto o abuso, ni daños resultantes de un cableado o una instalación incorrectos. Esta garantía no cubre daños incidentales ni indirectos.

LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON ANTE UNA DEMANDA POR DAÑOS DEBIDOS A LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA O USO DE LA UNIDAD, O RELACIONADOS CON ESTOS PROCESOS, NO EXCEDERÁ EN NINGUN CASO EL PRECIO DE COMPRA DE LA UNIDAD.

La presente garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o indirectos, ni limitaciones en la duración de las garantías implícitas, de modo que dichas limitaciones pueden no ser aplicables en su caso.

Lutron, Diva, Luméa y Skylark Contour son marcas registradas y C•L es una marca comercial de Lutron Electronics Co., Inc. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

Español

Atenuador C•L™ 120 V~ 60 Hz

INC/ HAL 600 W Incandescente/ halógeno OR CFL/ LFCA 150 W Lámpara fluorescente compacta autobalastada (LFCA)/LED

Ver cargas nominales máximas en múltiples dispositivos

Modelos: DVCL-153P | DVWCL-153P | DVSCCL-153P (Diva®) LGCL-153P (Luméa®) | CTCL-153P (Skylark Contour®)

Por favor consulte los ejemplos ilustrados a la izquierda

1 **ADVERTENCIA** Peligro de choque eléctrico. Podría resultar en lesiones graves o la muerte. Desconecte la alimentación en el disyuntor antes de instalar la unidad.

2 Retire los tornillos de montaje de la placa de pared y del interruptor. Retire cuidadosamente el interruptor de la pared sin desconectar ningún cable.

3 Identifique el tipo de interruptor. **Unipolar:** El interruptor tendrá cables aislados conectados a dos tornillos del mismo color, más un tornillo de tierra, de color verde. Ver *diagramas A* y *A*. **3-vías:** Los interruptores de 3 vías tendrán cables aislados conectados a tres tornillos, más un tornillo de tierra, de color verde. Uno de estos cables estará conectado a un tornillo de color distinto al verde o etiquetado como "COMÚN". **Rotule este cable** para poder distinguirlo cuando lo retire. Ver *diagramas B* y *B*.

4 Desconecte los cables del interruptor. Su interruptor de pared podría tener dos cables conectados al mismo tornillo. Una ambos cables con cinta adhesiva antes de desconectarlos. Ver *Cableado*. Para instalaciones con más de un control en una misma caja de empotrar. Ver *Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados* (al dorso).

5 **5A: Reemplazo de un interruptor unipolar.** Ver *Cableado*. El interruptor será reemplazado por un atenuador. Si atenuador viene con una placa de pared Lutron®, quitar placa frontal, ver la sección *Placa de pared*.

Ver diagrama **A2** a la izquierda

Conecte el cable de tierra de color **verde** o **desnudo** del atenuador al cable de tierra **verde** o al cable **desnudo** de la caja de empotrar (Ver nota 4, *Notas importantes*).

Conecte el cable **negro** del atenuador a uno de los cables extraídos del interruptor. Si ha unido dos cables con cinta (Ver paso 4), conecte ambos cables al cable negro del atenuador y retire la cinta.

Conecte el cable **rojo** del atenuador al otro cable extraído del interruptor.

IMPORTANTE Asegúrese de que haya un conector de cable enroscado en el cable rojo/blanco del atenuador. Este cable no se conecta.

5B: Reemplazo de un interruptor de 3-vías. Ver *Cableado*. Si atenuador viene con una placa de pared Lutron®, quitar placa frontal, ver la sección *Placa de pared*.

Cuando se instala un atenuador en un entorno de control desde ubicaciones múltiples, las luces pueden atenuarse desde 1 ubicación y encenderse o apagarse desde las demás.

Ver diagrama **B2** a la izquierda

Conecte el cable de tierra de color **verde** o **desnudo** del atenuador al cable de tierra **verde** o al cable **desnudo** de la caja de empotrar (Ver nota 4, *Notas importantes*).

Conecte el cable rotulado extraído del interruptor al cable **negro** del atenuador.

Conecte uno de los cables restantes extraídos del interruptor al cable **rojo** del atenuador.

Conecte el cable restante extraído del interruptor al cable **rojo/blanco** del atenuador.

Nota: Atenuador se puede instalar en cualquiera de las dos ubicaciones. Inserte los cables cuidadosamente en la caja de empotrar y monte el atenuador, pero no coloque la placa frontal todavía.

Conecte la alimentación en el cortacircuitos (o reemplace el fusible).

IMPORTANTE Al dorso encontrará información sobre cómo este atenuador puede adaptarse a sus focos.

Garantie limitée (Valide seulement aux États-Unis, au Canada, à Porto Rico et aux Caraïbes.)

Lutron réparera ou remplacera, à son choix, tout appareil jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication, pendant un an après la date d'achat. Pour le service de garantie, retournez l'appareil au détaillant ou à Lutron par poste affranchie au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse et la garantie implicite de qualité marchande est limitée à une durée d'un an suivant l'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni les dommages résultant d'un mauvais usage, d'abus, d'un mauvais câblage ou d'une installation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou consécutifs.

La responsabilité de Lutron quant à touterclamation pour dommages découlant de ou liés à la fabrication, la vente, l'installation, la livraison ou l'usage de l'appareil ne pourra en aucun cas excéder son prix d'achat.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les États ou Provinces. Certains États ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limiter quant à la durée de la garantie implicite, alors les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Lutron, Diva, Luméa et Skylark Contour sont des marques déposées et C•L est de marque de commerce de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque déposée de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

Français

Gradateur C•L™ 120 V~ 60 Hz

INC/ HAL 600 W Incandescente/ halogène OU CFL/ AFC 150 W Ampoule fluorescente compacte (AFC)/ DEL

Voir jumelage multiple pour les puissances maximales de calibration

Modèles: DVCL-153P | DVWCL-153P | DVSCCL-153P (Diva®) LGCL-153P (Luméa®) | CTCL-153P (Skylark Contour®)

Veillez-vous référer à l'illustration correspondante à gauche

1 **AVERTISSEMENT** Danger d'électrocution. Peut causer le décès de la personne ou de graves lésions. Couper le courant (off) au disjoncteur avant de procéder à l'installation.

2 Retirez les vis de montage de la plaque murale et de l'interrupteur. Laissez tous les fils raccordés et retirez délicatement l'interrupteur du boîtier mural.

3 Identifiez le type d'interrupteur. **Un interrupteur unipolaire** sera doté de fils isolés reliés à deux vis de même couleur, plus une vis de m.a.l.t. verte. Voir *diagrammes A* et *A*. Les interrupteurs à **3-voies** seront dotés de fils isolés reliés à trois vis et plus une vis reliée à la terre verte. Un de ces fils sera relié à une vis de couleur différente (non verte) ou étiquetée COMMUN. **Étiquetez ce fil** afin de pouvoir l'identifier lors du recâblage. Voir *diagrammes B* et *B*.

4 Déconnectez les fils de l'interrupteur. Il se peut que votre interrupteur mural ait deux fils raccordés à la même vis. Enrubannez ces deux fils ensemble avant de les déconnecter. Voir *Câblage*. Pour les installations avec plus d'un contrôleur dans un boîtier mural. Voir *Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur* (à l'endos).

5 **5A : Remplacement d'un interrupteur unipolaire.** Voir *Câblage*. L'interrupteur sera remplacé par un gradateur. Si gradateur comprend une plaque murale Lutron®, retirer plaque frontale, voir la section intitulée *Plaque murale*.

Ver diagramme **A2** sur la gauche

Connectez le fil de mise à la terre **vert** ou **nu** du gradateur au fil de terre en cuivre **vert** ou **nu** du boîtier mural. (Voir remarque 4, *Remarques importantes*).

Connectez le fil **noir** du gradateur à l'un des fils débranchés de l'interrupteur. Si vous avez enrubanné deux fils ensemble (étape 4), connectez-les au fil noir du gradateur et enlevez le ruban.

Raccordez le fil **rouge** du gradateur à l'autre fil retiré du interrupteur.

IMPORTANTE Assurez-vous qu'un capuchon de connexion est placé sur le fil rouge et blanc du gradateur. Ce fil ne sera pas connecté.

5B : Remplacement d'un interrupteur à 3-voies. Voir *Câblage*. Si gradateur comprend une plaque murale Lutron®, Retirer plaque frontale, voir la section intitulée *Plaque murale*.

Si un gradateur est installé dans un système commandé à partir de plusieurs emplacements, l'intensité d'éclairage pourra être contrôlée à partir d'un (1) emplacement et les lumières pourront être allumées et éteintes à partir de tous les autres emplacements.

Ver diagramme **B2** sur la gauche

Connectez le fil de mise à la terre **vert** ou **nu** du gradateur au fil de terre en cuivre **vert** ou **nu** du boîtier mural. (Voir remarque 4, *Remarques importantes*).

Connectez le fil étiqueté, retiré de l'interrupteur au fil **noir** du gradateur.

Connectez l'un des fils restant retirés de l'interrupteur au fil **rouge** du gradateur.

Connectez le fil restant retiré de l'interrupteur au fil **rouge/blanc** du gradateur.

Remarque : Gradateur peut être installée dans d'autres emplacements. Placez soigneusement les fils dans le boîtier mural en les positionnant de façon adéquate et installez le gradateur mais n'installez pas la plaque frontale à ce moment-ci.

Rétablissez le courant au disjoncteur (ou remettez le fusible et refermez le sectionneur).

IMPORTANTE Pour d'information sur la façon de régler ce gradateur pour vos ampoules particulières, voir au verso.

Garantie limitée (Valide seulement aux États-Unis, au Canada, à Porto Rico et aux Caraïbes.)

Lutron réparera ou remplacera, à son choix, tout appareil jugé défectueux quant aux matériaux ou la fabrication, pendant un an après la date d'achat. Pour le service de garantie, retournez l'appareil au détaillant ou à Lutron par poste affranchie au 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299 U.S.A.

Cette garantie remplace toute autre garantie expresse et la garantie implicite de qualité marchande est limitée à une durée d'un an suivant l'achat. Cette garantie ne couvre pas les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni les dommages résultant d'un mauvais usage, d'abus, d'un mauvais câblage ou d'une installation inadéquate. Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou consécutifs.

La responsabilité de Lutron quant à touterclamation pour dommages découlant de ou liés à la fabrication, la vente, l'installation, la livraison ou l'usage de l'appareil ne pourra en aucun cas excéder son prix d'achat.

Cette garantie vous accorde des droits légaux précis et il se peut que vous ayez aussi d'autres droits, selon les États ou Provinces. Certains États ne permettent pas de limiter ou d'exclure les dommages indirects ou consécutifs ni de limiter quant à la durée de la garantie implicite, alors les limites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

Lutron, Diva, Luméa et Skylark Contour sont des marques déposées et C•L est de marque de commerce de Lutron Electronics Co., Inc. NEC est une marque déposée de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.

© 2011 Lutron Electronics Co., Inc.

Dimming Range Adjustment

IMPORTANT NOTES ABOUT YOUR DIMMER

When using CFLs or LEDs with this dimmer, ONLY bulbs marked or rated as DIMMABLE can be used.

For a complete list of approved DIMMABLE CFLs and LEDs please call 1.800.523.9466 or visit www.lutron.com/dimcflled

- This dimmer has been factory set to dim a broad range of dimmable CFLs.
- Some dimmable CFLs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.
- Most dimmable LEDs and all incandescent/halogen bulbs have the ability to dim lower than the dimmer's default setting.

If you are satisfied with the light output and dimming range of your particular bulbs, install faceplate and save these instructions for future reference.

Optional: If you wish to verify and set your bulb's best dimming range, please go to the ***Dimming Range Adjustment*** section below.

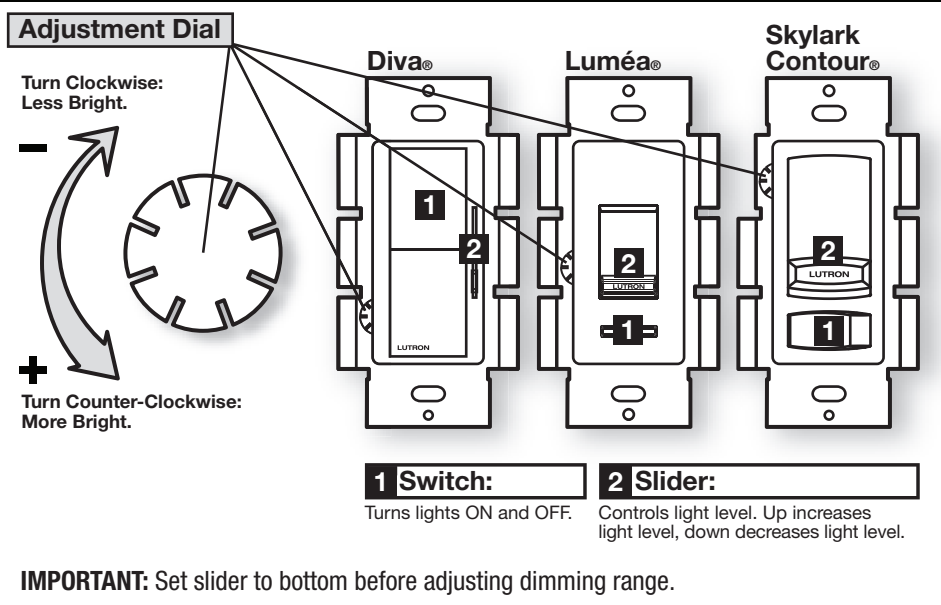
Notes about DIMMABLE CFL or LED bulb performance:

- **Most dimmable CFLs and LEDs will not achieve as low a light level as incandescent or halogen sources.**
- The dimming range of dimmable CFLs and LEDs can vary from bulb to bulb and from manufacturer to manufacturer.
- Setting the adjustment dial so that no light output is visible or output is unstable (excessive flickering or flashing) may damage or degrade the bulb.

Dimming Range Adjustment

1. Turn dimmer on and **move slider down to the bottom.**
2. Turn adjustment dial **up** (clockwise) until lowest light level is achieved and light output is stable for all bulbs. See **Figure 1** (below). **Note:** If dial stops, do not continue to turn.
3. Turn dimmer off, then back on to verify bulbs turn on.
4. If all bulbs do not turn on, turn adjustment dial **down** (counter-clockwise) slightly and repeat step 3.
5. Once all bulbs are dimming properly, install faceplate. (See ***Wallplate*** section on reverse)

Figure 1: Dimmer Features



IMPORTANT: Set slider to bottom before adjusting dimming range.

Troubleshooting

Symptom:

- Bulbs turn off while being dimmed.
- Bulbs turn on at high light level but do not turn on at a low light level.
- Bulbs flicker or flash when dimmed to a low light level.

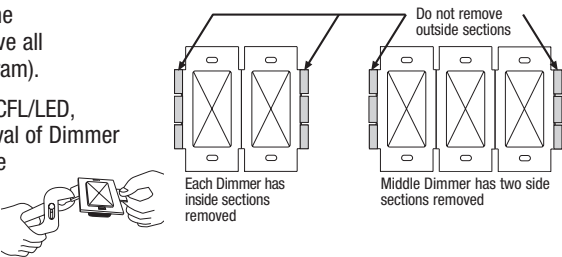
Solution:

1. Verify bulbs are marked dimmable.
2. Remove faceplate and locate adjustment dial.
3. Turn adjustment dial down (counter-clockwise) slowly until symptom is no longer present.
4. Install faceplate once all bulbs are dimming properly. (See ***Wallplate*** section on reverse)

Multigang and Mixed-Bulb-Type Installation and Maximum Allowable Wattage

When installing more than one Dimmer in the same wallbox, it may be necessary to remove all inner side sections prior to wiring (see diagram).

Mixing bulb types (*using a combination of CFL/LED, and Incandescent/Halogen bulbs) and removal of Dimmer side sections may reduce maximum wattage as shown in the chart below.



***EXAMPLE:** If one set of side sections is removed and you have two 24 W CFL bulbs installed (Total CFL Wattage = 48 W), you may add up to 300 W of incandescent or halogen lighting.

Total CFL/LED Wattage Installed (Watts per bulb x # of bulbs)		Maximum Allowable Incandescent/Halogen Wattage*		
		No sides removed	1 side removed	2 sides removed
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+	0 W	0 W	0 W

For assistance, please visit www.lutron.com/dimcflled or call Lutron® Technical Assistance 1.800.523.9466

Ajuste del rango de atenuación

NOTAS IMPORTANTES ACERCA DE SU ATENUADOR

Cuando emplee lámparas fluorescentes compactas autobalastradas o LED con este atenuador, SÓLO podrá utilizarlos si están marcados o clasificados como ATENUABLES.

Para obtener una lista completa de focos ATENUABLES lámpara fluorescente compacta autobalastrada y LED aprobados, llame al 1.888.235.2910 o visite www.lutron.com/dimcflled

- Este atenuador ha sido ajustado en fábrica para atenuar una amplia gama de focos lámpara fluorescente compacta autobalastrada.
- Algunas lámparas fluorescentes compactas autobalastradas atenuables pueden atenuarse por debajo del valor establecido de fábrica en el atenuador.
- La mayor parte de los focos LED atenuables y todos los focos halógenos/incandescentes pueden atenuarse por debajo del valor establecido de fábrica en el atenuador.

Si está conforme con el nivel de luz y el rango de atenuación de los focos que está usando, instale la tapa y conserve estas instrucciones para consulta futura.

Opcional: Si desea verificar y ajustar el rango óptimo de atenuación de su foco, consulte la sección ***Ajuste del rango de atenuación*** más adelante.

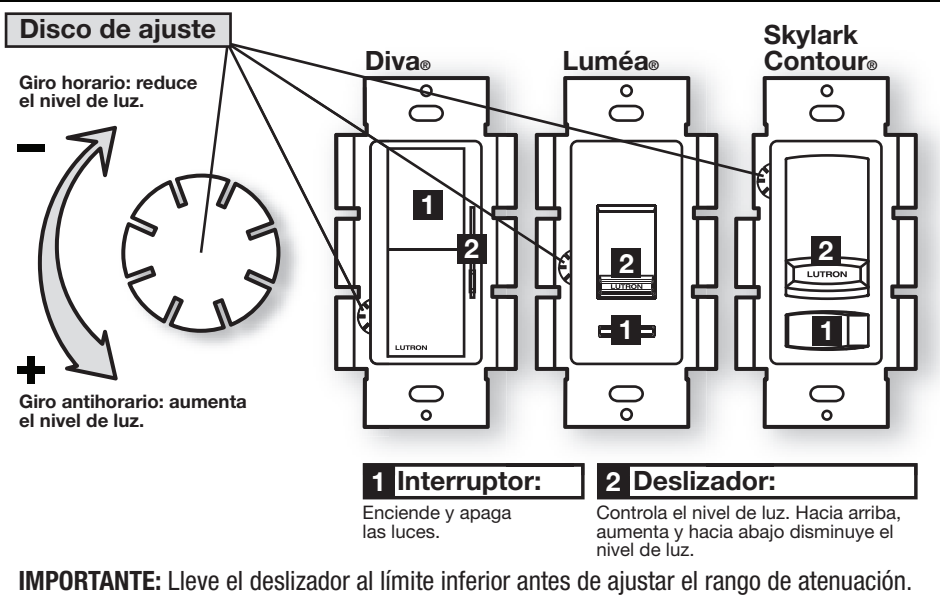
Notas sobre el rendimiento de lámparas fluorescentes compactas autobalastradas o LED ATENUABLES:

- **La mayoría de las lámparas fluorescentes compactas autobalastradas y LED atenuables no alcanzarán un nivel de luz tan bajo como los focos halógenos o incandescentes.**
- El rango de atenuación de las lámparas fluorescentes compactas autobalastradas y LED atenuables puede variar de un foco a otro y según el fabricante.
- Si se ajusta el disco de ajuste de forma que no se note ninguna luz o si se obtiene un nivel inestable (parpadeos o destellos excesivos) podría dañarse o degradarse el foco.

Ajuste del rango de atenuación

1. Encienda el atenuador y **mueva el deslizador al límite inferior.**
2. Gire el disco de ajuste hacia **arriba** (en sentido horario) hasta alcanzar el nivel de luz más bajo y que la salida de luz sea estable para todos los focos. Ver **Figura 1 Características del atenuador** (a continuación). **Nota:** Si el disco se detiene, deje de girarlo.
3. Apague el atenuador y vuelva a encenderlo para verificar que los focos se enciendan.
4. Si no se encienden todos los focos, gire el disco de ajuste ligeramente hacia **abajo** (en sentido antihorario) y repita el paso 3.
5. Cuando los focos se atenúen correctamente, instale la placa de pared. (ver la sección ***Placa de pared*** al dorso)

Figura 1: Características del atenuador



IMPORTANTE: Lleve el deslizador al límite inferior antes de ajustar el rango de atenuación.

Solución de problemas

Síntomas:

- Los focos se apagan cuando se les atenúa.
- Los focos se encienden con ajuste de luz alta pero no se encienden con ajuste de luz baja.
- Los focos parpadean o destellan cuando se atenúan a un nivel bajo.

Solución:

1. Verifique laos focos están marcados o clasificados como atenuables.
2. Retire la placa de pared y busque el disco de ajuste.
3. Gire el disco de ajuste lentamente hacia abajo (en sentido antihorario) hasta que ya no se advierta el síntoma.
4. Cuando todos los focos se atenúen correctamente, instale la placa de pared. (ver la sección ***Placa de pared*** al dorso)

Potencia máxima permitida en instalaciones con múltiples dispositivos y con focos combinados

Cuando se instala más de un atenuador en la misma caja de empotrar, puede ser necesario retirar todas las secciones laterales internas antes de cablear (ver diagrama).

La combinación de tipos de focos diferentes (*uso combinado de lámparas fluorescentes compactas autobalastradas/LED e incandescentes/halógenos) y la extracción de secciones laterales del atenuador pueden requerir una reducción de la potencia máxima, como se muestra a continuación.

***EJEMPLO:** Si se retira un conjunto de secciones laterales y se tienen dos focos lámpara fluorescente compacta autobalastrada (LFCA) de 24 W instalados (potencia LFCA total = 48 W), se podrán agregar hasta 300 W de iluminación halógena o incandescente.

Potencia total instalada de LFCA/LED (Valios por foco x No de focos)		Potencia máxima permitida para focos halógenos/incandescentes*		
		Con laterales completos	1 lateral extraído	2 laterales extraídos
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W – 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W – 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W – 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W – 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W – 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W – 150 W	+	0 W	0 W	0 W

Para solicitar asistencia, visite www.lutron.com/dimcflled o comuníquese con el Soporte Técnico de Lutron® al 1.888.235.2910

Réglage de la plage de variation d'intensité

REMARQUES IMPORTANTES À PROPOS DU GRADATEUR

Pour l'utilisation d'ampoules AFC ou à DEL avec ce gradateur, SEULES les ampoules conçues pour gradateur marquées « DIMMABLE » peuvent être utilisées.

Pour obtenir la liste complète des ampoules AFC et à DEL approuvées et estampillées « DIMMABLE », composez le numéro 1.800.523.9466 ou visitez le site www.lutron.com/dimcflled

- Ce gradateur a été réglé en usine pour contrôler l'intensité d'éclairage d'une gamme étendue d'ampoules AFC à intensité réglable.
- Certaines ampoules AFC à intensité réglable peuvent se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.
- La plupart des ampoules à DEL à intensité réglable et toutes les ampoules incandescentes/halogènes sont conçues pour se régler à une intensité plus faible que celle permise par le réglage par défaut du gradateur.

Si vous êtes satisfait de la luminosité et de la plage de réglage des ampoules utilisées, installez la plaque de façade pour conclure l'installation. Gardez la présente feuille d'instruction pour référence ultérieure.

Optionnellement : Si vous désirez vérifier et régler la plage de variation la plus étendue possible pour les ampoules utilisées, veuillez vous référer au paragraphe intitulé ***Réglage de la plage de variation d'intensité*** ci-dessous.

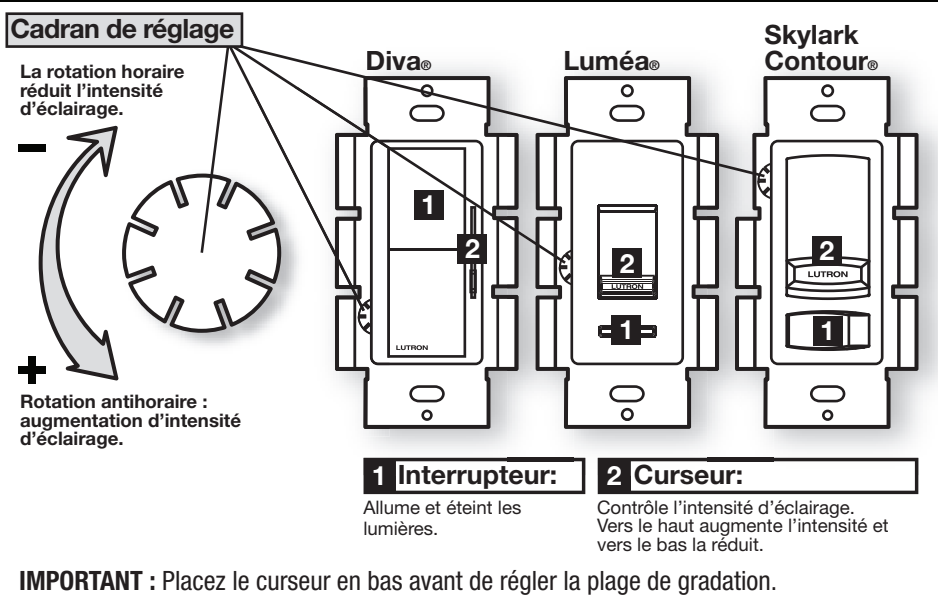
Remarques à propos de la performance des ampoules AFC ou à DEL À INTENSITÉ RÉGLABLE :

- **Presque toutes les ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable ne pourront pas atteindre un niveau d'éclairage aussi bas que les ampoules incandescentes ou halogénées.**
- La plage de gradation des ampoules AFC ou à DEL à intensité réglable peut varier d'une ampoule à une autre et d'un fabricant à l'autre.
- Le réglage du cadran au point d'extinction ou d'instabilité d'éclairage (scintillement ou clignotement excessif) peut endommager ou réduire la vie utile de l'ampoule.

Réglage de la plage de variation d'intensité

1. Mettez le gradateur sous tension et **poussez le curseur jusqu'en bas.**
2. Tournez le cadran de réglage en sens **horaire** jusqu'à atteindre l'intensité d'éclairage minimale sans scintillement pour toutes les ampoules. Voir **Figure 1 Attributs du gradateur** ci-dessous. **Remarque :** ne pas forcer le cadran s'il s'arrête de tourner.
3. Mettez le gradateur hors tension puis sous tension pour vous assurer que les ampoules s'allument.
4. Si les ampoules ne s'allument pas toutes, tournez légèrement le cadran de réglage en sens **antihoraire** et répétez l'étape 3.
5. Une fois l'intensité de toutes les ampoules réduite adéquatement, installez la plaque frontale. (Voir la section intitulée ***Plaque murale*** à l'endos)

Figure 1: Attributs du gradateur



IMPORTANT : Placez le curseur en bas avant de régler la plage de gradation.

Dépannage

Symptôme :

- Les ampoules s'éteignent lors de la réduction d'intensité.
- Les ampoules s'allument à intensité élevée mais ne s'allument pas à faible intensité.
- Les ampoules scintillent ou clignotent lorsque leur intensité est réduite à un faible niveau.

Solution :

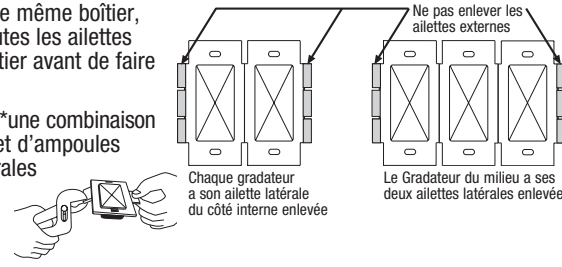
1. Vérifiez que les ampoules sont identifiées comme étant « dimmable ».
2. Retirez la plaque de façade et localisez le cadran de réglage.
3. Tournez lentement le cadran de réglage en sens antihoraire jusqu'à ce que le symptôme disparaisse.
4. Une fois que la gradation de toutes es ampoules est satisfaisante, remettez la plaque frontale en place. (Voir la section intitulée ***Plaque murale*** à l'endos)

Jumelage multiple et utilisation simultanée de différents types d'ampoules sur le gradateur-Type, installation et puissance maximale admissible

Si vous installez plus d'un gradateur dans le même boîtier, il se peut qu'il soit nécessaire d'enlever toutes les ailettes latérales internes des contrôles dans le boîtier avant de faire le câblage (voir diagramme).

L'utilisation d'ampoules de différents types (*une combinaison d'ampoules incandescentes ou halogènes et d'ampoules AFC ou à DEL) et le retrait des ailettes latérales des gradateurs peut réduire la puissance maximale selon les indications du tableau ci-dessous.

***EXEMPLE :** Si un jeu d'ailettes latérales est retiré et que deux ampoules AFC de 24 W chacune sont utilisées (puissance AFC totale = 48 W), vous pouvez ajouter un maximum de 300 W d'ampoules à incandescence ou halogènes.



Puissance AFC ou à DEL totale installée (Watts par ampoule x nbre. d'ampoules)		Puissance maximale incandescente ou halogène autorisée*		
		Aucun côté enlevé	1 côté enlevé	2 côtés enlevés
0 W	+	600 W	500 W	400 W
1 W à 25 W	+	500 W	400 W	300 W
26 W à 50 W	+	400 W	300 W	200 W
51 W à 75 W	+	300 W	200 W	100 W
76 W à 100 W	+	200 W	100 W	50 W
101 W à 125 W	+	100 W	50 W	0 W
126 W à 150 W	+	0 W	0 W	0 W

Pour assistance, visitez le site www.lutron.com/dimcflled au veuillez appeler le service d'assistance technique Lutron® 1.800.523.9466